

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 341/2006

2006 m. vasario 24 d.

patvirtinantis Tarybos reglamente (EB) Nr. 577/98 numatyto nelaimingų atsitikimų darbe ir su darbu susijusių sveikatos problemų 2007 m. *ad hoc* modulio specifikacijas ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 384/2005

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1998 m. kovo 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Į 2005 m. kovo 7 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 384/2005, patvirtinantį 2007–2009 metų *ad hoc* modulių programą dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo, numatyto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 577/98 ⁽²⁾, įtraukiamas nelaimingų atsitikimų darbe ir su darbu susijusių sveikatos problemų *ad hoc* modulis.
- (2) 2002 m. birželio 3 d. Tarybos rezoliucijoje Nr. 2002/C 161/01 dėl naujos Bendrijos sveikatos ir saugumo darbe strategijos 2002–2006 m. ⁽³⁾ Komisija ir valstybės narės raginamos kartu derinti statistinius duomenis apie nelaimingus atsitikimus darbe ir profesines ligas, kad būtų galima naudotis palyginamaisiais duomenimis ir jais remiantis atlikti objektyvų priemonių, pradėtų taikyti pagal naująją Bendrijos strategiją, poveikio ir veiksmingumo įvertinimą.
- (3) 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyvoje 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo ⁽⁴⁾ teigiama, kad darbdaviai turi sudaryti nelaimingų atsitikimų darbe, dėl kurių darbuotojas tampa nedarbingu daugiau kaip tris darbo dienas, sąrašą ir atsakingoms valdžios institucijoms rengti nelai-

mingų atsitikimų darbe, nuo kurių nukentėjo darbuotojai, ataskaitas pagal nacionalinius įstatymus ir (arba) praktiką. 2003 m. rugsėjo 19 d. Rekomendacijoje 2003/670/EB dėl Europos profesinių ligų sąrašo ⁽⁵⁾ Komisija rekomendavo, kad valstybės narės užtikrintų, jog apie visus profesinių ligų atvejus būtų pranešta, be to, jos turėtų palaipsniui rengti Europos planą atitinkančius statistinius duomenis apie profesines ligas, atsižvelgdamos į Europos profesinių ligų statistinių duomenų derinimo sistemos srityje nuveiktą darbą. 2002 m. kovo 11 d. Komisijos komunikate dėl Bendrijos naujos sveikatos ir saugos darbe strategijos 2002–2006 m. ⁽⁶⁾ pabrėžiama, kad statistinė informacija turėtų apimti ne tik pripažintus nelaimingus atsitikimus darbe ir profesines ligas, jų priežastis bei pasekmes, bet taip pat turėtų supažindinti su kai kuriais kiekybiškai įvertinamais aspektais, susijusiais su tokiais darbo aplinkos veiksniais, kurie galėtų kelti problemų. Be to, turėtų būti sudarytos galimybės gauti statistinius duomenis apie naujus reiškinius, kaip antai, su stresu susijusius nusiskundimus arba su raumenimis bei kaulais susijusias problemas.

- (4) Taip pat svarbu atnaujinti Reglamento (EB) Nr. 384/2005 priedo 1 dalyje nurodytą specifikaciją dėl atrankos, siekiant užtikrinti, kad *ad hoc* modulio tyrimui naudojama imtis būtų kuo išsamesnė.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Statistikos programų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 384/2005 priedo 1 dalyje reikalaujamas išsamus informacijos, kuri turi būti surinkta 2007 m. pagal nelaimingų atsitikimų darbe ir su darbu susijusių sveikatos problemų *ad hoc* modulį, sąrašas yra toks, kaip nustatyta šio reglamento priede.

⁽¹⁾ OL L 77, 1998 3 14, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2257/2003 (OL L 336, 2003 12 23, p. 6).

⁽²⁾ OL L 61, 2005 3 8, p. 23.

⁽³⁾ OL C 161, 2002 7 5, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 183, 1989 6 29, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽⁵⁾ OL L 238, 2003 9 25, p. 28.

⁽⁶⁾ KOM(2002) 118 galutinis, 2002 m. kovo 11 d.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 384/2005 priedo 1 dalies punktas „Atranka“ keičiamas taip:

„*Imtis:* Tikslinę šio modulio imties grupę sudaro 15 metų ir vyresni asmenys.“.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 24 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Komisijos narys

PRIEDAS

DARBO JĖGOS TYRIMAS

Nelaimingų atsitikimų darbe ir su darbu susijusių sveikatos problemų 2007 m. *ad hoc* modulio specifikacijos

1. Susiję valstybės narės ir regionai: visi
2. Kintamieji koduojami taip:

Darbo jėgos tyrimo skiltyje „Filtrai“ esantys kintamieji numeruojami remiantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 430/2005 ⁽¹⁾.

| Skiltis | Kodas | Aprašymas | Filtrai/pastabos |
|--|-------------|--|---|
| NELAIMINGI ATSTITIKIMAI DARBE, KURIUOS PATYRĖ PASTARUOSIUS 12 MĖNESIŲ DIRBĘ ASMENYS | | | |
| 209 | | <i>Nelaimingo atsitikimo trauma (-os) (išskyrus ligas), patirta (-os) darbe arba dirbant per pastaruosius 12 mėnesių</i> | (Col. 24 = 1, 2) arba (Col. 84 = 1 ir Col. 85/88 ir Col. 89/90 yra ne anksčiau kaip vieneri metai iki pokalbio datos) |
| | 0 | Nėra | |
| | 1 | Viena | |
| | 2 | Dvi arba daugiau | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 24 = 3–9 ir (Col. 84 ≠ 1 arba (Col. 85/88 ir Col. 89/90 yra daugiau kaip vieneri metai iki pokalbio datos, arba neužpildyta))) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| 210 | | <i>Paskutinės nelaimingo atsitikimo darbe arba dirbant patirtos traumos tipas</i> | Col. 209 = 1–2 |
| | 1 | Nelaimingas atsitikimas kelyje | |
| | 2 | Nelaimingas atsitikimas išskyrus nelaimingą atsitikimą kelyje | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 209 = 0, 9, neužpildyta) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| 211/212 | | <i>Data, nuo kurios asmuo vėl galėjo pradėti dirbti po paskutinės nelaimingo atsitikimo traumos</i> | Col. 209 = 1–2 |
| | 00 | Dar nedirba, nes neatsigavo po nelaimingo atsitikimo, tačiau tikisi pradėti dirbti vėliau | |
| | 01 | Dėl patirto nelaimingo atsitikimo nesitiki grįžti į darbą | |
| | 02 | Jokių laisvų dienų arba tą pačią dieną, kai įvyko nelaimingas atsitikimas | |
| | 03 | Dieną po nelaimingo atsitikimo | |
| | 04 | Nuo antros, bet iki penktos dienos po nelaimingo atsitikimo | |
| | 05 | Nuo penktos dienos, bet iki dviejų savaitių po nelaimingo atsitikimo | |
| | 06 | Nuo dviejų savaitių, bet iki vieno mėnesio po nelaimingo atsitikimo | |
| | 07 | Nuo vieno mėnesio, bet iki trijų mėnesių po nelaimingo atsitikimo | |
| | 08 | Nuo trijų mėnesių, bet iki šešių mėnesių po nelaimingo atsitikimo | |
| | 09 | Nuo šešių mėnesių, bet iki devynių mėnesių po nelaimingo atsitikimo | |
| | 10 | Devyni mėnesiai arba vėliau po nelaimingo atsitikimo | |
| | 99 | Netaikoma (Col. 209 = 0, 9 arba neužpildyta) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |

⁽¹⁾ OL L 71, 2005 3 17, p. 36.

| Skiltis | Kodas | Aprašymas | Filtrai/pastabos |
|--|-------------|---|-----------------------------------|
| 213 | | <i>Darbas, kurį asmuo dirbo, kai patyrė paskutinę nelaimingo atsitikimo traumą (pirmas tinkamas kodas)</i> | Col. 209 = 1–2 |
| | 1 | Pagrindinis dabartinis (pirmasis) darbas | |
| | 2 | Antras dabartinis darbas | |
| | 3 | Paskutinis darbas (asmuo nedirba) | |
| | 4 | Darbas prieš vienerius metus | |
| | 5 | Koks nors kitas darbas | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 209 = 0, 9, neužpildyta) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| PER PASTARUOSIUS 12 MĖNESIŲ PATIRTOS SU DARBU SUSIJUSIOS SVEIKATOS PROBLEMOS (išskyrus nelaimingo atsitikimo traumas) | | | |
| 214 | | <i>Liga (-os), negalia arba kitos fizinės ar psichinės sveikatos problemos, išskyrus nelaimingo atsitikimo traumas, patirtos per pastaruosius 12 mėnesių (nuo pokalbio dienos), kurių priežastimi buvo darbas, arba kai būklė pablogėjo dėl darbo</i> | (Col. 24 = 1, 2 arba Col. 84 = 1) |
| | 0 | Nėra | |
| | 1 | Viena | |
| | 2 | Dvi arba daugiau | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 24 = 3–9 ir Col. 84 ≠ 1) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| 215/216 | | <i>Pačios sunkiausios ligos, kurių priežastimi buvo darbas, arba kai būklė pablogėjo dėl darbo</i> | Col. 214 = 1–2 |
| | 00 | Su kaulais, sąnariais arba raumenimis susijusi problema, kai daugiausia pakenkiama kaklui, pečiams, rankoms arba plaštakoms | |
| | 01 | Su kaulais, sąnariais arba raumenimis susijusi problema, kai daugiausia pakenkiama klubams, kojoms arba pėdoms | |
| | 02 | Su kaulais, sąnariais arba raumenimis susijusi problema, kai daugiausia pakenkiama nugarai | |
| | 03 | Su kvėpavimu arba plaučiais susijusi problema | |
| | 04 | Odos problema | |
| | 05 | Klausos problema | |
| | 06 | Stresas, depresija arba nerimas | |
| | 07 | Galvos ir (arba) akių skausmas | |
| | 08 | Širdies liga arba širdies smūgis, arba kitos problemos, susijusios su kraujotakos sistema | |
| | 09 | Užkrečiamos ligos (virusai, bakterijos arba kitokio tipo infekcija) | |
| | 10 | Kiti nusiskundimų tipai | |
| | 99 | Netaikoma (Col. 214 = 0, 9, neužpildyta) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| 217 | | <i>Ar sunkiausia liga, kurios priežastimi buvo darbas arba kai būklė pablogėjo dėl darbo, riboja galimybę darbe arba po darbo užsiimti įprasta kasdiene veikla</i> | Col. 214 = 1–2 |
| | 0 | Ne | |
| | 1 | Taip, iš dalies | |
| | 2 | Taip, labai | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 214 = 0, 9, neužpildyta) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |

| Skiltis | Kodas | Aprašymas | Filtrai/pastabos |
|--|-------------|---|--|
| 218/219 | | <i>Nedirbtų dienų skaičius per pastaruosius 12 mėnesių dėl pačios sunkiausios ligos, kurios priežastimi buvo darbas arba kai būklė pablogėjo dėl darbo</i> | Col. 214 = 1–2 |
| | 00 | Asmuo per pastaruosius 12 mėnesių nedirbo, tačiau dėl priežasčių, kurios nebuvo susijusios su liga, kurios priežastimi buvo darbas arba kai būklė pablogėjo dėl darbo (pvz., išėjo į pensiją) | |
| | 01 | Dėl šios ligos niekada nebesitiki dirbti | |
| | 02 | Mažiau nei viena diena arba jokių nedarbo dienų | |
| | 03 | Mažiausiai viena diena, bet mažiau nei keturios dienos | |
| | 04 | Mažiausiai keturios dienos, bet mažiau nei dvi savaitės | |
| | 05 | Mažiausiai dvi savaitės, bet mažiau nei vienas mėnuo | |
| | 06 | Mažiausiai vienas mėnuo, bet mažiau nei trys mėnesiai | |
| | 07 | Mažiausiai trys mėnesiai, bet mažiau nei šeši mėnesiai | |
| | 08 | Mažiausiai šeši mėnesiai, bet mažiau nei devyni mėnesiai | |
| | 09 | Mažiausiai devyni mėnesiai | |
| | 99 | Netaikoma (Col. 214 = 0, 9, neužpildyta) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| 220 | | <i>Darbas, kuris buvo pačios sunkiausios ligos priežastimi, arba dėl kurio pablogėjo būklė (pirmas tinkamas kodas)</i> | Col. 214 = 1–2 ir (Col. 85/88 yra ne anksčiau kaip aštuoneri metai iki pokalbio datos) |
| | 1 | Pagrindinis dabartinis (pirmasis) darbas | |
| | 2 | Antras dabartinis darbas | |
| | 3 | Paskutinis darbas (asmuo nedirba) | |
| | 4 | Darbas prieš vienerius metus | |
| | 5 | Koks nors kitas darbas | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 214 = 0, 9, neužpildyta) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| VEIKSNIAI DARBE, KURIE GALI DARYTI NEIGIAMĄ POVEIKĮ PSICHINEI SAVIJAUTAI ARBA PSICHINEI SVEIKATAI | | | |
| 221 | | <i>Ar asmuo darbo vietoje konkrečiai susiduria su tam tikrais veiksniais, kurie gali daryti neigiamą poveikį jo psichinei savijautai</i> | Col. 24 = 1, 2 |
| | 0 | Ne | |
| | 1 | Taip, daugiausia dėl priekabiavimo arba bauginimo | |
| | 2 | Taip, daugiausia dėl smurto arba smurto grėsmės | |
| | 3 | Taip, daugiausia dėl laiko trūkumo arba per didelio darbo krūvio | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 24 = 3–9) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |
| 222 | | <i>Ar asmuo darbo vietoje konkrečiai susiduria su tam tikrais veiksniais, kurie gali daryti neigiamą poveikį jo psichinei sveikatai</i> | Col. 24 = 1, 2 |
| | 0 | Ne | |
| | 1 | Taip, daugiausia dėl cheminių medžiagų, dulkių, dūmų arba dujų | |
| | 2 | Taip, daugiausia dėl triukšmo arba vibracijos | |
| | 3 | Taip, daugiausia dėl sunkios padėties ir judesių dirbant arba dėl darbo su sunkiais krovniais | |
| | 4 | Taip, daugiausia dėl nelaimingo atsitikimo pavojaus | |
| | 9 | Netaikoma (Col. 24 = 3–9) | |
| | neužpildyta | Nėra atsakymo | |